

## Силабус курсу

### Друга іноземна мова (німецька)

Ступінь вищої освіти - перший (бакалаврський)

Галузь знань: 03 Гуманітарні науки

Спеціальність: 035.04 Філологія. Германські мови та літератури (переклад включно) (Англійсько-український переклад)

Рік підготовки - I, II, III, IV семестр – II, III, IV, V, VI, VII, VIII

Компонент освітньої програми: обов'язкова дисципліна

Кількість кредитів - 7 кредитів ECTS

Дні занять:

Консультації:

Мова викладання: німецька



### Керівники курсу

к. філолог.н., доц. **Бияк Наталя Яремівна**,

к. філолог.н., викл. **Вирста Наталя Богданівна**,

к. філолог.н., доц. **Ящик Наталя Романівна**

---

**Контактна інформація:** [nbyjak@tnpu.edu.ua](mailto:nbyjak@tnpu.edu.ua), [vyrsta@tnpu.edu.ua](mailto:vyrsta@tnpu.edu.ua), [yashchuk@tnpu.edu.ua](mailto:yashchuk@tnpu.edu.ua)

### Опис дисципліни

Метою курсу є розвиток мовленнєвих навичок студентів (говоріння, читання, письма, аудіювання); розвиток лінгвістичної компетенції студентів; розвиток соціокультурної компетенції студентів, яка включає країнознавчий та виховний аспект. Тематичний аспект спирається на особистий і фаховий досвід студента і охоплює як побутову тематику (типові повсякденні ситуації), так і країнознавчу (суспільно-політичне, економічне та культурне життя країни, мову якої вивчають). Інтеркультурний аспект передбачає знання культури країни в широкому розумінні цього слова, що охоплює всі сфери людського буття. Інтеркультурний аспект націлений на пізнання, толерантне сприймання і розуміння іншої культури порівняно з рідною культурою. Основним завданням вивчення дисципліни “Друга іноземна мова (німецька)” є формування та розвиток вмінь діалогічного та монологічного мовлення з використанням лексики за визначеною тематикою; формування та розвиток вмінь аудіювання іншомовного тексту. оволодіння навиками усного інтерактивного мовлення.

Зміст дисципліни розроблено на основі відповідних положень щодо підготовки перекладачів з німецької мови та літератури, норм та традицій вищої університетської освіти, а також профілю освітньо-професійної програми.

(денна форма навчання)	II	III	IV	V	VI		
Практичні	68	108	108	108	108		
Самостійна робота	52	42	42	42	42		

## Навчальний контент

	Теми	Результати навчання
<b>II семестр</b>		
<b>Змістовий модуль 1. Вступний</b>		
1	Тема I. Класифікація та характеристика німецьких голосних та приголосних у порівнянні з українськими. Загальні правила вимови німецьких голосних та приголосних. Алфавіт.	Знати: основні правила читання німецьких голосних та приголосних; особливості вимови німецьких голосних та приголосних.
2	Тема II. Guten Tag! (Begrüßung und Bekanntschaft). Einfacher Satz (Wortfolge). Das Präsens (schwache Verben). Das Substantiv (Genera). Drei Grundformen der Verben.	Знати формули привітання і прощання; вміти: розповісти про себе і представити інших; лічити до двадцяти; назвати номер телефону і свою електронну адресу; назвати ім'я і прізвище по буквах німецькою; вести розмову про країни і мови; провідміняти слабкі дієслова в теперішньому часі; побудувати просте розповідне речення.
3	Тема III. Freunde, Kollegen und ich. Artikel: <i>der, die, das</i> . Verben und Personalpronomen. Ja-/Nein-Fragen. Plural der Substantive. Die Verben <i>haben</i> und <i>sein</i>	Знати дні тижня, назви професій, місяців і пір року; вміти: розповісти про свої улюблені заняття; прощатися; називати дні тижня; лічити від двадцяти; вести розмову про пори року; створювати профіль в Інтернеті.
<b>Змістовий модуль 2</b>		
	Тема I. In der Stadt. Sehenswürdigkeiten, Zahlen und Events in Hamburg bzw. in der Heimatstadt. Bestimmter Artikel <i>der, die, das</i> / unbestimmter Artikel <i>ein, ein, eine</i> / Negationsartikel <i>kein, kein, keine</i> / Imperativ mit <i>Sie</i>	Знати лексику до теми In der Stadt; вміти називати площі і будівлі; запитати, як дістатися пункту призначення; називати транспортні засоби; розуміти тексти з запозиченими словами; вивчити артиклі.
	Тема II. Guten Appetit! Positionen im Satz. Akkusativ. Verben mit Akkusativ. Essen in Deutschland und in der Ukraine	Знати лексику до теми Essen; вміти: вести розмову про їжу; планувати покупки; вести розмови під час покупок; розуміти тексти з питальними реченнями з питальним словом; вміти визначати знахідний відмінок у простому реченні.
<b>III семестр.</b>		
<b>Змістовий модуль I.</b>		
	Тема 1 Alltag und Familie (Kapitel 5, Lehrbuch „Netzwerk neu“). Tagesablauf Uhrzeiten Familie	Знати лексику до теми Alltag und Familie; вміти називати години, пору дня і членів сім'ї; розповісти про діяльність впродовж дня, і сім'ю, розуміти тексти з запозиченими словами; вивчити артиклі.
	Тема 2 Zeit mit Freunden (Kapitel 6, Lehrbuch „Netzwerk neu“). T 2.1 Zeit mit Freunden • Freizeitaktivitäten • Essen und Getränke • Veranstaltungen • Kneipen & Co, Veranstaltungen in D-A-CH   T 2.2 Grammatik • Ordinalzahlen	Знати лексику до теми Zeit mit Freunden; вміти: вести розмову про їжу; планувати покупки; вести розмови під час покупок; розуміти тексти з питальними реченнями з питальним словом; вміти визначати знахідний відмінок у простому реченні.

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Datumsangaben: am ... trennbare Verben</li> <li>• Personalpronomen im Akkusativ mich, dich ...</li> <li>• Präposition für + Akkusativ</li> <li>• Präteritum von haben und sein</li> </ul>	
<b>Змістовий модуль II</b>		
	<p>Тема 1 Arbeitsalltag (Kapitel 7, Lehrbuch „Netzwerk neu“)</p> <p>T 1.1 Arbeitsalltag.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ortsangaben</li> <li>• Bank</li> <li>• Medien</li> <li>• einen Blogbeitrag verstehen</li> <li>• über den (Arbeits-)Alltag schreiben</li> </ul> <p>T 1.2 Grammatik</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sätze verbinden: und, oder, aber</li> <li>• Artikel im Dativ</li> <li>• Präposition mit + Dativ</li> <li>• Ortsangaben: Präpositionen mit Dativ</li> </ul>	<p>Знати лексику до теми Arbeitsalltag; вміти: вести розмову про їжу; планувати покупки; вести розмови під час покупок; розуміти тексти з питальними реченнями з питальним словом; вміти визначати знахідний відмінок у простому реченні.</p>
	<p>Тема 2. Fit und gesund. (Kapitel 8, Lehrbuch „Netzwerk“).</p> <p>T 2.1 Fit und gesund</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Körperteile.</li> <li>• Krankheiten.</li> <li>• Medikamente.</li> <li>• Berufe im Krankenhaus.</li> </ul> <p>T 2.2 Grammatik</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Imperativ.</li> <li>• Aufforderungssätze.</li> <li>• Modalverben sollen, müssen, (nicht) dürfen</li> </ul>	<p>Знати лексику до теми Fit und gesund; вміти вести розмови про хвороби, лікування та ліки; розуміти тексти з дієсловами у наказовому способі; вміти правильно вживати модальні слова sollen, müssen, (nicht) dürfen у реченні.</p>
<b>IV семестр</b>		
<b>Змістовий модуль I.</b>		
	<p>Тема 1. Meine Wohnung (Kapitel 9, Lehrbuch „Netzwerk“)</p> <p>T 1.1. Unsere Wohnung Ich habe eine Idee.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zimmer, Möbel und Geräte.</li> <li>• Farben. Wohnformen</li> <li>• Wohnungsanzeigen verstehen Gefallen und Missfallen ausdrücken</li> <li>• Landeskunde: Wohnformen in D-A-CH</li> </ul> <p>T 1.2. Grammatik:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• sein + Adjektiv</li> <li>• Wechselpräpositionen mit Dativ und Akkusativ.</li> </ul>	<p>Знати лексику до теми Meine Wohnung; вміти: вести розмову про квартиру, меблі та побутові прилади; планувати пошук житла; вести розмови про форми проживання у німецькомовних країнах; розуміти тексти з прийменниками у давальному і знахідному відмінку.</p>
	<p>Тема 2 Studium und Beruf (Kapitel 10, Lehrbuch „Netzwerk“)</p> <p>T 2.1 Studium und Beruf</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Berufe und Jobs. Über Jobs sprechen</li> <li>• Arbeitsorte, Studium, von einem Tag berichten, telefonieren und nachfragen</li> <li>• Aussagen über die Jobsuche verstehen. Bewerbungen.</li> </ul> <p>T 2.2 Grammatik.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Perfekt mit haben und sein.</li> </ul>	<p>Знати лексику до теми Studium und Beruf; вміти: вести розмову про навчання і професії; вести ділові розмови по телефону, призначати ділові зустрічі і говорити про пошук роботи; розуміти тексти з дієсловами у минулому часі; вміти утворювати дієприкметник минулого часу.</p>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Partizip II: regelmäßige und unregelmäßige Verben, Verben auf -ieren</li> </ul>	
	Змістовий модуль II.	
	<p>Тема 1 Die Jacke gefällt mir! (Kapitel 11, Lehrbuch „Netzwerk“)</p> <p>T 1.1 Kleidung. Im Kaufhaus, Geschäfte</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• über Kleidung sprechen</li> <li>• Gespräche beim Kleiderkauf führen, Komplimente verstehen</li> <li>• nach Auskunft fragen und antworten</li> <li>• Landeskunde: Trendstadt Berlin: Informationen über Berlin verstehen und recherchieren</li> </ul> <p>T 1.2 Grammatik.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Demonstrativpronomen dieser, dieses, diese.</li> <li>• Welcher? Welches? Welche?</li> <li>• Personalpronomen im Dativ</li> <li>• Über Vergangenes berichten</li> <li>• Partizip II: trennbare und nicht trennbare Verben.</li> </ul>	<p>Знати лексику до теми Die Jacke gefällt mir; вміти: вести розмову та планувати покупки; вести розмови під час покупок; розуміти тексти з питальними реченнями з питальним словом; вміти будувати структури з вказівними займенниками, і дієприкметник минулого часу дієслів з відокремлюваними і невідокремлюваними префіксами .</p>
	<p>Тема 2 Ab in den Urlaub! (Kapitel 12, Lehrbuch „Netzwerk neu“)</p> <p>T 2.1 Ab in den Urlaub!</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Urlaubsarten und Reiseziele.</li> <li>• Wetter. Himmelsrichtungen.</li> <li>• Reiseziele in Deutschland.</li> <li>• Sehenswürdigkeiten.</li> <li>• Reiseberichte verstehen und schreiben</li> <li>• Endlich Ferien! Auf dem Bauernhof</li> </ul> <p>T 2.2 Grammatik.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pronomen man.</li> <li>• Sätze verbinden, Satzreihe, denn</li> <li>• Fragewörter Wer? Wen? Wem? Was?</li> <li>• Präpositionen mit Dativ</li> </ul>	<p>Знати лексику до теми Ab in den Urlaub! вміти вести розмову про подорожі і мандрівки там визначні місця; планувати маршрути і час подорожі; розуміти тексти з питальними реченнями з питальним словом; вміти використовувати неозначений займенник у простому реченні, будувати структури з прийменниками, які вимагають давального відмінка..</p>

### Формування програмних компетентностей

Індекс в матриці ОП	Програмні компетентності
ЗК 1.	<b>Синтез та аналіз.</b> Здатність до узагальнень, абстрактного мислення, поєднання аналізу та синтезу для розуміння процесів та явищ у галузях лінгвістики та методики навчання іноземних мов, уміння чітко встановлювати причинно-наслідкові зв'язки.

<b>ЗК 2.</b>	<b>Науково-дослідницькі навички.</b> Здатність формулювати нові гіпотези та вирішувати наукові задачі в галузях лінгвістики та методики навчання іноземних мов, підбирати відповідні методи для їх розв'язання; володіння основними поняттями й методами лінгвістичного дослідження та вміння застосовувати їх на практиці.
<b>ЗК 4.</b>	<b>Інструментальні навички.</b> Здатність до письмової та усної комунікації рідною мовою та іноземними мовами, навички роботи з сучасними інформаційними технологіями.
<b>ФК 2.</b>	Володіння методами наукового аналізу і структурування мовного матеріалу.
<b>ФК 3.</b>	Здатність формувати в учнів і ЗВО іншомовну комунікативну компетентність, вміння користуватися метамовою методики навчання іноземних мов і культур, лінгвістики, мовознавства.
<b>ФК 8.</b>	Здатність використовувати можливості мережових програмних систем та Інтернет-ресурсів для вирішення теоретичних і практичних завдань у галузі професійної діяльності.
<b>ПРН 7</b>	Здатність підбирати систему завдань для контролю і корекції знань учнів; здійснювати усний, письмовий та тестовий контроль на заняттях; вести облік результатів контролю знань, умінь та навичок.
<b>ПРН 8</b>	Здатність вміти, виходячи з мети спостереження та властивостей об'єкта дослідження, обирати метод і розробляти план та методику спостереження; прогнозувати вплив різних факторів на якість результату.

### **Літературні джерела**

1. Stefanie Dengler, Tanja Mayr-Sieber, Paul Rusch, Helen Schmitz  
Lehrwerk Netzwerk neu A1. Kurs- und Übungsbuch, Klett- Verlag, 176 S.
2. Stefanie Dengler, Tanja Mayr-Sieber, Paul Rusch, Helen Schmitz  
Lehrwerk Netzwerk neu A2. Kurs- und Übungsbuch, Klett-Verlag, 176 S.
3. Stefanie Dengler, Tanja Mayr-Sieber, Paul Rusch, Helen Schmitz  
Lehrwerk Netzwerk neu B1. Kurs- und Übungsbuch, Klett- Verlag, 176 S
4. Жовківський, А. М. Німецька мова з новим правописом Deutsch aktiv mit der neuen Rechtschreibung : навчальний посібник / А. М. Жовківський ; М-во освіти і науки України, Чернівецький нац. ун-т ім. Ю. Федьковича. – Чернівці : Прут, 2001. – 324 с.
5. Deutsch uben. Wortschatz & Grammatik A1. Hueber, 2017. — 116 S.
6. Klipp und Klar Taschenbuch. Übungsgrammatik Grundstufe Deutsch. Klett Sprachen GmbH, 2000.
7. Übungsbuch Deutsch Grammatik A1 - A2. Hueber, 2017. — 176 S.

### **Політика оцінювання**

- **Політика щодо кінцевих строків та перескладання:** Роботи, які здаються із порушенням термінів без поважних причин, оцінюються нижче (75% від можливої максимальної кількості балів за вид завдання). Перескладання модулів відбувається із дозволу деканату за наявності поважних причин (наприклад, лікарняний).

- **Політика щодо академічної доброчесності:** Списування і користування чужими зошитами і матеріалами під час контрольних робіт та екзаменів заборонені (в т.ч. із використанням мобільних девайсів). Мобільні пристрої дозволяється використовувати лише під час он-лайн тестування та підготовки практичних завдань в процесі заняття.
- **Політика щодо відвідування:** Відвідування занять є обов'язковим компонентом оцінювання, за яке нараховуються бали. За об'єктивних причин (наприклад, хвороба, працевлаштування, міжнародне стажування) навчання може відбуватись в он-лайн формі за погодженням із керівником курсу.

### Оцінювання

Остаточна оцінка за курс розраховується таким чином:

Види оцінювання (II семестр)	% від остаточної оцінки
Модуль 1 (тема 1-3) усне опитування, тести, завдання	35
Модуль 2 (тема 1-2) усне опитування, тести, завдання	35
Залік (теми модулів 1, 2) - тести, завдання	30
Види оцінювання (III-VI семестри)	% від остаточної оцінки
Модуль 1 (тема 1-3) усне опитування, тести, завдання	30
Модуль 2 (тема 1-2) усне опитування, тести, завдання	30
Модуль 3 ІНДЗ	10
Залік, екзамен (теми модулів 1, 2) - тести, завдання	30

**До Силабусу також готуються матеріали навчально-методичного комплексу:**

- 1) Тематика та зміст практичних робіт
- 2) Завдання для підсумкового контролю (екзаменаційні та залікові питання)
- 3) Електронне навчання в системі MOODLE